



# NGUỒN SỐNG

## Bản Tính Khó Dời

### THÁNH LỄ TRONG TUẦN

#### Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể

7:00 tối: Thánh Lễ

#### Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kính Lòng Thương Xót Chúa

### THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật

Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

### BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30 - 7:00 tối

Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

### BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Sở hoặc Cha Phó:

- Rửa tội - trước 3 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng



- **Cha Sở:** Đaminh Vũ Ngọc An (Qua Đời) (301) 622-4895 ext. 2
- **Cha Phó:** Phaolô Trần Xuân Tâm (301) 622-4895 ext. 3
- **Phó Tế:** G.B. Nguyễn Văn Hương Văn Phòng GX: 9 – 11am, Chúa Nhật (301) 972-2838



### HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ

- **Chánh Hội Đồng**  
A. Nguyễn M Hoàng (301) 368-3561
- **Phó Hội Đồng**  
A. Nguyễn Xuân Huy (301) 408-1863
- **Tổng Thư Ký**  
C. Phạm N Mai Thảo (240) 463-5802
- **Ban Phụng Vụ**  
Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191
- **Ban Xã Hội**  
A. Lê Văn Yên (301) 933-1393
- **Ca Đoàn**  
A. Nguyễn T Nguyên (703) 508 -5109
- **Thiếu Nhi Thánh Thể**  
A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106



### HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chánh Hội Đồng**  
C. Nguyễn Trâm Thiên Kim (240) 568-6116
- **Chương Trình Giáo Lý**  
A. Nguyễn Phương (240) 475-7715
- **Chương Trình Việt Ngữ**  
A. Nguyễn Kim Sơn (301) 294-3408

Tiếng đũa em lạnh lạnh nói:

*Chị hai sao lại bỏ anh rề?*

*Vì anh ấy cờ bạc, rượu chè nên chị không chịu được.*

*Nhưng anh ấy đã có tật cờ bạc, rượu chè trước khi lấy chị mà.*

*Vì chị tưởng là thời gian anh ấy sẽ biến đổi, ai ngờ càng ngày càng tệ hơn!*

Người xưa thường có câu: "Bản tính khó dời", "chúng nào tật ấy" đều nói lên tính cách của một con người khó mà thay đổi được. Thay đổi một thói quen của con người thì có thể, nhưng rất khó lòng thay đổi bản tính một khi đã ăn sâu trong con người của họ.

Thói hay chửi của Chí Phèo là một điển hình. Chí Phèo đã được Nam Cao phác họa như một tên vô lại, tối ngày say sìn, chỉ làm được một việc duy nhất là chửi khống và ăn vạ. Về tài chửi của hắn, Nam Cao tả: Hắn vừa đi vừa chửi. Bao giờ cũng thế, cứ rượu xong là hắn chửi. Bắt đầu chửi Trời. Có hề gì? Trời có của riêng nhà nào? Rồi hắn chửi đời. Thế cũng chẳng sao: đời là tất cả nhưng chẳng là ai. Tức mình hắn chửi ngay tất cả làng Vũ Đại. Nhưng cả làng Vũ Đại ai cũng nhủ: "Chắc nó trừ mình ra!". Không ai lên tiếng cả. Tức thật! Ô! Thế này thì tức thật! Tức chết đi được mất!

Đã thế, hắn phải chửi cha đứa nào không chửi nhau với hắn. Nhưng cũng không ai ra điều. Mẹ kiếp! Thế thì có phí rượu không? Thế thì có khổ hắn không? Không biết đứa chết mẹ nào đẻ ra thân hắn cho hắn khổ đến nông nỗi này? A ha! Phải đấy, hắn cứ thế mà chửi, hắn chửi đứa chết mẹ nào đẻ ra thân hắn, đẻ ra cái thằng Chí Phèo! Hắn nghiêng răng vào mà chửi cái đứa đã đẻ ra Chí Phèo.

Xem ra ở đời ai cũng có tật xấu. Ai cũng có điều phải sửa, vì "nhân chi sơ tính bản thiện", nhưng thời gian đã biến chúng ta ra xấu xa bởi biết bao thói hư tật xấu. Sự khôn ngoan nhắc nhở chúng ta phải cố gắng biến mình trở lại hình ảnh ban đầu, đừng ngoan cố sống trong tội lỗi, hãy sửa mình nên hoàn thiện theo hình ảnh của Chúa. Một hình ảnh tinh tuyền không để dục vọng làm chủ. Một hình ảnh trong sáng không để vẫn đục bằng những thói hư tật xấu.

Hôm nay, Chúa biến hình trở về với căn tính Thiên Chúa của Ngài. Phê-rô đã ngây ngất khi chiêm ngắm dung nhan thật của Thầy Giê-su. Phê-rô cùng các môn đệ càng thêm xác tín về Thiên tính trong con người của Thầy Giê-su. Phê-rô cảm thấy tội nguyên và chỉ còn mong muốn một điều duy nhất là được ở bên Chúa mãi mãi.

Sứ điệp ngày lễ Chúa hiển dung như nhắc nhở chúng ta nhớ mình là họa ảnh của Thiên Chúa. Con người được tạo dựng giống hình ảnh Thiên Chúa, thế nên con người phải giữ mãi vẻ đẹp tinh tuyền của phẩm giá con người. Nếu có những đam mê tật xấu làm chúng ta biến chất thì đây là dịp Chúa nhắc nhở chúng ta phải biến hình mỗi ngày trở về với căn tính của chúng ta là hình ảnh của Chúa? Là hình ảnh của Chúa thì không thể làm tội cho ma quỷ? Là hình ảnh của Chúa thì không thể để cho dục vọng lôi kéo chúng ta làm điều xấu? Là hình ảnh của Chúa chúng ta phải luôn hướng về sự thiện, luôn có những ước mơ thanh cao, luôn sống vị tha và phục vụ mọi người.

Tiếc rằng, con người hôm nay đã để mình biến chất trong dòng đời lắm cám dỗ bon chen. Nhiều người đã bán rẻ phẩm giá làm người để đổi lấy chút danh lợi thú trần gian. Nhiều người đã không chỉ biến chất mà còn biến dạng

khi lao mình tìm kiếm và thỏa mãn dục vọng đến nỗi xem thường luân thường đạo lý làm người. Đôi khi còn vì danh lợi thú mà làm hại đồng loại, mà gây nên biết bao đau thương cho nhân thế.

Ước gì mỗi người chúng ta hãy biết mình là hình ảnh của Thiên Chúa thật tốt đẹp biết bao, để biết trân trọng, gìn giữ nét đẹp đó trong cuộc sống của mình. Đồng thời cũng biết trân trọng vẻ đẹp ấy nơi tha nhân qua đời sống bác ái, vị tha. Xin Chúa giúp chúng ta biết biến đổi mình mỗi ngày trở nên giống Chúa hơn trong suy nghĩ và hành động hầu xứng đáng là con cái Thiên Chúa. Amen

**Lm. Jos Tạ Duy Tuyền**

**TIN TRONG TUẦN**

**CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG BA**

Ý nguyện chung: Xin cho mọi nền văn hóa biết tôn trọng quyền và phẩm giá của người phụ nữ.

Ý nguyện truyền giáo: Xin cho nhiều người trẻ biết đón nhận lời Chúa mời gọi họ tận hiến cuộc đời rao giảng Tin Mừng.

**MÙA CHAY Lịch Phụng Vụ của Giáo Xứ trong Mùa Chay**

Để giúp anh chị em sống theo tinh thần này của mùa Chay, về phía đời sống phụng vụ và bí tích của Giáo Xứ trong mùa Chay sẽ có: (1) Mỗi tuần trong mùa Chay (cho đến Chúa Nhật Lễ Lá) sẽ **có thêm lễ sáng 8 giờ vào thứ Tư và thứ Sáu**. (2) Để hưởng ứng chương trình Ánh Sáng RẠNG LÊN Cho Bạn (The Light Is ON for You) của Tổng Giáo Phận nhằm giúp mọi tín hữu Công Giáo ý thức và hưởng dùng phúc lành của lòng Chúa thương xót thứ tha qua bí tích Giải Tội, bắt đầu từ thứ Sáu tuần này (7/3) cho đến Chúa Nhật Lễ Lá, **vào thứ Tư và thứ Sáu sẽ có cha ngồi tòa giải tội nửa tiếng ngay sau lễ sáng 8 giờ và khoảng nửa tiếng trước lễ tối 7 giờ** (tức từ 6 giờ đến 6 giờ 25 tối) (nửa giờ xung tội trước lễ vọng CN vào thứ Bảy vẫn không thay đổi). (3) Mỗi ngày thứ Sáu mùa Chay (cho đến Chúa Nhật Lễ Lá) sẽ có **Chầu Minh Thánh Chúa: một giờ ngay sau lễ sáng 8 giờ và nửa giờ trước lễ tối 7 giờ** (tức từ 6 giờ đến 6 giờ 30 tối), **Đi Đàng Thánh Giá và lúc 6:30 tối** (thứ Sáu đầu tháng thì thời gian chầu Minh Thánh Chúa vẫn như thường lệ).

Luật Ăn Chay và Kiêng Thịt

Theo luật chung của Giáo Hội Công Giáo hoàn vũ thì **thứ Tư Lễ Tro và thứ Sáu Tuần Thánh** là hai ngày **phải ăn chay và kiêng thịt**, còn **những ngày thứ Sáu khác** (dù ngoài mùa Chay) thì **chỉ phải kiêng thịt** trừ khi Lễ Trọng rơi vào ngày thứ Sáu (Giáo Luật, khoản 1251). Đối với các tín hữu thuộc Giáo Hội Công Giáo

Hoa Kỳ thì **bổn phận giữ ngày thứ Sáu như ngày ăn năn đền tội vẫn còn**, nhưng việc kiêng thịt thứ Sáu **chỉ còn buộc cho các thứ Sáu mùa Chay thôi** (văn kiện của HĐGM Hoa Kỳ 18.11.1966). Cũng theo luật chung thì **bổn phận kiêng thịt áp dụng cho tất cả những ai tròn 14 tuổi**, còn **bổn phận ăn chay thì áp dụng cho tất cả những ai tròn 18 tuổi cho đến khi bắt đầu 60 tuổi** (Giáo Luật, khoản 1252; cf. khoản 97). Đối với những ai mà luật ăn chay và kiêng thịt không áp dụng, thì Giáo Hội mời gọi thực hành việc ăn năn đền tội cách khác.

**THÁNG BA - THÁNG THÁNH GIUSE**



Tháng Ba theo truyền thống đạo đức của Giáo Hội cũng là tháng dành riêng tôn kính thánh cả Giu-se, cha nuôi Chúa Giê-su và bạn thanh sạch Đức Nữ Đồng Trinh Maria. Đỉnh cao của việc tôn kính ngài trong tháng này là Lễ Trọng Thánh Giu-se vào ngày 19 tháng Ba, năm nay rơi vào thứ Tư tuần này. Hôm đó Giáo Xứ cũng sẽ có hai thánh lễ: lễ sáng 8 giờ và lễ tối 7 giờ.

**MỘT VÀI LƯU Ý CỦA CHA PHÓ**

Vì sân đậu xe của nhà thờ là *sở hữu của Giáo Xứ*, chứ *không phải là chỗ phố xá, công cộng*, cho nên **không ai có quyền đang ở trên sân nhà thờ mà tùy tiện phân phát các tờ quảng cáo/vận động về thương mại, chính trị, hay về bất cứ mục đích gì khác**, dù là phân phát bằng tay, hay bằng cách gắn trên kiếng xe đang đậu trong sân nhà thờ, hay bằng bất cứ nào khác. Chúa Nhật vừa qua tôi thấy trên kiếng xe đang đậu trong nhà thờ có những tờ quảng cáo cho "đại nhạc hội cung nghinh phật ngọc cho hòa bình thế giới" sẽ tổ chức ở chùa Xá Lợi. Đây là lần thứ hai mà tôi biết các tờ quảng cáo cho ca nhạc ở chùa Xá Lợi được phân phát ở trên đất nhà thờ Công Giáo *cách tùy tiện, không xin phép* gì Giáo Xứ cả. **Anh chị em là thành viên của gia đình Giáo Xứ, nên tôi mời gọi anh chị em tiếp tay với tôi để ngăn chặn không cho những hiện tượng như thế xảy ra nữa.**

Nhân tiện tôi cũng lưu ý với anh chị em là mặc dầu nội dung của chương trình văn nghệ ở chùa Xá Lợi có thể vô thưởng vô phạt (tôi không chắc) nhưng *mục đích của nó rõ ràng là tôn giáo: tức hướng về sự tôn sùng đức Phật, dùng văn nghệ để gián tiếp kích lệ người xem tham dự vào các nghi lễ và các buổi thuyết pháp*. Cho nên với trách nhiệm lo cho đức Tin của anh chị em được tinh tuyền, tôi cảnh giác trước với anh chị em là ai đến dự chương trình văn nghệ đang nói là **thỏa hiệp đức Tin Công Giáo của mình, cách nào đó lỗi điều răn thứ nhất**: người không được thờ thần nào khác ngoài Đức Chúa là Thiên Chúa của Abraham, Isaac, và Giacóp, là Một Chúa Ba Ngôi: Cha, Con, và Thánh Thần. Lập luận

rằng chỉ đến dự văn nghệ thôi rồi về, không dự thêm gì khác, cũng không biện minh được cho tội làm có vấp phạm, gián tiếp gây gương mù, gương xấu. Thánh Phaolô đã dạy các tín hữu Corintô rằng dù bản thân không tin ngẫu tượng nhưng ăn thịt cúng cho ngẫu tượng vẫn gây dịp tội cho những người yếu đức Tin hay không có đức Tin.

**CẦU NGUYỆN CHO CÁC DỰ TÒNG**

Chiều Chúa Nhật này ngày 16 tháng 3, tại Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội sẽ có 6 dự tòng từ Giáo Xứ chúng ta cùng với hàng trăm dự tòng ở các giáo xứ khác được Đức Hồng Y Donald Wuerl, Tổng Giám Mục của Tổng Giáo Phận, tiếp nhận vào bậc Tuyển Chọn, tức giai đoạn chuẩn bị sau cùng cho việc lãnh nhận các bí tích Khai Tâm (Rửa Tội, Mình Máu Thánh Chúa, và Thêm Sức). Xin tất cả cộng đoàn Giáo Xứ cầu nguyện đặc biệt cho năm dự tòng này.

**TỈNH TÂM MÙA CHAY DÀNH CHO CÁC BẠN TRẺ SAU KHI THÊM SỨC**

Chính phủ Mỹ ngày càng sa vào lập trường loại trừ mọi ảnh hưởng của Ki-tô giáo ra khỏi mọi nơi công cộng, kể cả các trường công, còn các phương tiện truyền thông thế tục ở Mỹ thì lại có khuynh hướng chỉ xem Chúa Giê-su là một con người không hơn, không kém. Hậu quả là đức Tin vào Chúa Giê-su nơi nhiều con em của chúng ta ở tuổi trung học (sau khi Thêm Sức xong), đại học, hay sau khi tốt nghiệp ít nhiều cũng bị những ảnh hưởng xấu đó: *không mơ hồ lệch lạc trong nhận thức về Chúa Giê-su thì cũng dửng dưng nguội lạnh trong quan hệ với Ngài*. Để phần nào giúp các em về đức Tin vào Chúa Giê-su, trung tâm diêm của đời sống Ki-tô hữu, Cha Phó và ban lãnh đạo Nhóm Trẻ sẽ tổ chức cuộc Tỉnh Tâm mùa Chay với đề tài: *Có phải Chúa Giê-su là Thiên Chúa của bạn?* Cuộc tỉnh tâm sẽ được tổ chức vào thứ Bảy ngày 12 tháng 4 từ 8 giờ sáng đến 10 giờ tối tại Holy Family Seminary (trên đường Randolph, cách Nhà Thờ khoảng 10 phút lái xe). Nếu anh chị em có con em ở tuổi sau khi Thêm Sức, xin khích lệ các em tham dự ngày Tỉnh Tâm quan trọng này. Xin liên lạc với Cha Phó Trần Xuân Tâm ở số (301) 622-4895 ext. 3 hay anh Tommy Nguyễn Tú ở số (301) 221-0464. *Anh chị em có thể đưa cho các em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới.*

**LENT RETREAT FOR POST-CONFIRMATION YOUTHS**

*You have heard the name "Jesus" too many times to remember, but who do you say He is? Do you really believe what you say? What is Jesus' role in your personal life? Are you sure you could still be happy even without a faith in Him? To find out the answers for these questions, please come to Lent Retreat for Post-*

*Confirmation Youths (i.e., for any youths at high-school age, college age, or even above). When: Saturday, April 12, from 8am-10pm. Where: Holy Family Seminary on Randolph Rd. (less than 10 minutes by car from Our Lady of Vietnam Church). For registration and more information please contact Cha Tâm at (301) 622-4895 ext. 3 or Tommy Nguyễn at (301) 221-0464 (the same number for texting).*

**ĂN CÁ, KIÊNG THỊT - GIÚP NHÓM TRẺ GÂY QUỸ**

Chúng ta nên hy sinh thời gian để tham dự thánh lễ ngày thường trong mùa Chay, nhất là các ngày thứ Sáu. **Sau lễ tối 7 giờ các ngày thứ Sáu sau đây 21 và 28 tháng Ba, và 4 tháng Tư**, xin anh chị em, gia đình, và bạn bè xuống **Hội Trường Giáo Xứ** ăn tối dùng cá chiên, kiêng thịt do *Nhóm Trẻ Giáo Xứ tổ chức từ 8 giờ đến 9:30 tối* để gây quỹ cho kỳ Tỉnh Tâm Mùa Chay vào tháng Tư tới đây. Người lớn: 8 dollars, trẻ em từ 4 đến 12: 5 dollars, bao gồm cafe, trà đá, nước trái cây hay beer. Để biết thêm chi tiết và để lấy vé (*cần mua vé ăn trước*) xin liên lạc với anh Tommy Nguyen (301) 221-0464.

**Catch Our Lenten Fish Fry! Our Lady of Vietnam Parish Hall. Friday: March 21 & 28, April 4. Dinner service is from 8pm-9:30pm. \$8 for adults, \$5 for children (4-12). This incredible meal includes coffee, ice tea, fruit drink, or beer. All are welcome! Sponsored by Our Lady of Vietnam Parish Youth Group. For more information or tickets please contact Tommy Nguyen (301) 221-0464.**

**CHƯƠNG TRÌNH RACHEL GIÚP CHỮA LÀNH NHỮNG AI TỪNG PHÁ THAI**

Đây là chương trình bằng tiếng Anh của Tổng Giáo Phận Washington. Xin xem bản tin bằng tiếng Anh sau: *Have you been impacted by abortion or do you know a man who lost a child through abortion? Did you pressure someone or were you both pressured to abort? Were you against the abortion? **Entering Canaan Men's Day of Prayer and Healing, Addressing Issues Unique to Men, Saturday March 29, 2014, 9am-5pm, DC Metro Area.** For more information: Please call Project Rachel Ministry at 301 853 4565. You can leave a message in the men's voice mail box or send an email to [ProjectRachel@adw.org](mailto:ProjectRachel@adw.org). Location and contacts are confidential due to the personal nature of this experience.*

**THÁNH LỄ VÀ CHÚNG NHẬN KỶ NIỆM HÔN PHỐI CỦA TỔNG GIÁO PHẬN**

Vào 2 giờ chiều Chúa Nhật ngày 25 tháng 6 năm nay, Đức Hồng Y Donald Wuerl sẽ cử hành thánh lễ Kỷ Niệm Hôn Phối tại Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ

Vô Nhiễm Nguyên Tội (*Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception*) cho các đôi vợ chồng mừng kỷ niệm hôn phối 25, 30, 35, 40, 45, 50 và 51 năm trở lên vào năm nay. Nếu muốn tham dự thánh lễ hay lãnh chứng nhận của ĐHY, xin điền rõ ràng và đầy đủ vào đơn ghi danh (*đơn để cuối nhà thờ hoặc trên giá sắt hoặc trên bàn bán tượng ảnh của cô Loan*) rồi nộp lại cho Văn Phòng Giáo Xứ **trước Chúa Nhật ngày 13 tháng 4** để cô Thùy Anh kịp gửi thông tin qua mạng cho Tổng Giáo Phận. Cảm ơn anh chị em.

**THIẾU NHI THÁNH THỂ - KHÓA HUẤN LUYỆN TÔNG ĐỒ ĐỘI TRƯỞNG VÀ ĐỘI PHÓ "DẪN THÂN IV"**

Địa Điểm: Hội Trường Giáo Xứ Mẹ Việt Nam  
Thời Gian: Thứ Bảy – Ngày 22 tháng 3 năm 2014; từ 9g00 sáng đến 6g00 chiều  
Điều Kiện Tham Dự: Các em Ấu Nhi từ 9 tuổi trở lên và nộp đơn tham dự đầy đủ  
Hạn Chót Ghi Danh: Ngày 16 tháng 3 năm 2014.

Vì lợi ích và tương lai của Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể và của các em, kính mong quý phụ huynh cố gắng thúc đẩy và khuyến khích các em đi tham dự khóa huấn luyện này. Ngoài ra, xin quý phụ huynh nhắc nhở các em mặc đồng phục chính tề và đưa các em đến nhà thờ đúng giờ. Nếu quý vị nào có thắc mắc hoặc câu hỏi gì, xin liên lạc với Trưởng Lập qua số điện thoại (240) 643-5106 hoặc Trưởng Đức tại (301) 256-7925.

Sẽ có quyền tiền cho Giáo Hội Công Giáo tại các nước đang phát triển như Châu Mỹ Latin, Châu Phi, Đông Âu trong các thánh lễ cuối tuần Này (15-16/3). Xin anh chị em quảng đại.

**VẬN ĐỘNG CHO ĐẠO LUẬT VỀ NHÂN QUYỀN VÀ DÂN CHỦ CHO VN**

Tha thiết mời anh chị em hy sinh thời gian cùng với nhiều người Việt tị nạn từ các tiểu bang khác ở Mỹ tham dự cuộc Vận Động Cho Đạo Luật về Nhân Quyền và Dân Chủ cho Việt Nam ở Thượng Viện Hoa Kỳ vào thứ Năm ngày 27 tháng 3 năm 2014. Đạo luật nhân quyền và dân chủ cho VN đã được Hạ Viện Hoa Kỳ thông qua với tuyệt đại đa số. Nhưng đạo luật vẫn còn cần được Thượng Viện thông qua thì mới có hiệu lực (tức có quyền bắt buộc giới hành pháp ở Mỹ phải có những áp lực chế tài cụ thể đối với nhà nước cộng sản Việt Nam trước những vô số những vi phạm nghiêm trọng về nhân quyền và dân chủ của nó). *Lần vận động này ở Thượng Viện đặc biệt quan trọng* vì có nhiều hy vọng thành công. Một trong những lý do là thượng nghị sĩ John Kerry, vốn dùng quyền ngăn cản không cho đạo luật đưa ra bàn để bỏ phiếu, nay không còn trong thượng viện nữa.

Sẽ có xe bus đưa đón anh chị em cùng với quý đồng hương khác ở Maryland theo lịch trình sau:  
Sáng: sẽ đón tại nhà thờ Mẹ Việt Nam lúc 7:00 AM và tại chợ Maxim (cũ) lúc 7:15 AM  
Chiều: sẽ đón tại Quốc Hội lúc 5:00 PM và đưa về lại Maxim và nhà thờ Mẹ Việt Nam.  
 Ban tổ chức cũng lo ăn trưa miễn phí cho quý đồng bào tham dự.

Vì nhân quyền trong đó có quyền Tự Do Tôn Giáo vì dân chủ của đồng bào trong nước, mong anh chị em hy sinh thời gian tham dự cũng như khích lệ gia đình, bà con, bạn bè cùng tham dự. Thành thật cảm ơn anh chị em.

**CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ VIỆT NGŨ**

**1. CHÉN GẠO MÙA CHAY**

Chúng tôi có phát ra cho mỗi em một hộp giấy gọi là "Chén Gạo Mùa Chay" và mục đích của chiến dịch này là giúp các em đáp lại lời mời gọi của Đức Thánh Cha giúp các anh chị em đang trong cảnh lâm than. Xin quý vị giúp các em sống trong tinh thần yêu thương và quảng đại bằng việc hy sinh tiền ăn kẹo, đồ chơi và cho vào hộp "Chén Gạo Mùa Chay". Đây cũng là một cơ hội cho các em sống trong tin thần mùa chay bằng cách làm những công việc nhà như rửa chén, dọn dẹp nhà cửa, v.v...



**2. PHIẾU ĐIỂM HỌC KỲ 1**

Phiếu điểm cho kỳ học thi kỳ 1 vừa qua đã phát ra cho các em mang về nhà, xin quý phụ huynh xem qua để biết khóa trình học của con em mình qua kỳ học 1 như thế nào. Cũng xin quý phụ huynh ký tên vào phiếu điểm và gửi lại cho thầy cô của các em. Nếu quý vị có thắc mắc gì về việc học của con em mình, xin liên lạc thẳng đến thầy cô các em. Xin cảm ơn quý vị.

**3. LỊCH SINH HOẠT THÁNG 3 VÀ 4:**

- Mar 16, 23, 30: Các em đi học như thường lệ
- Apr 06: Xung tội Mùa Chay (Lớp 3 trở lên)
- Apr 13: Các em đi học như thường lệ
- Apr 20: **Nghỉ học mừng Chúa Phục Sinh**
- Apr 27: Họp phụ huynh HS lớp GL-8 (3:00 - 4:15 chiều tại trường White Oak Cafeteria)

Nếu quý vị có thắc mắc hoặc muốn biết thêm chi tiết về những sinh hoạt của chương trình GLVN, xin liên lạc đến chúng tôi điện thoại số (301) 622-4895 ext 4 hoặc qua email [bdh.glvnmd@gmail.com](mailto:bdh.glvnmd@gmail.com).

**LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN**

**Chúa Nhật 03/16/2014: Chủ Nhật II Mùa Chay- Năm A**

**Thánh Lễ 7g30 sáng:**

- ✠ LH Cha ĐaMinh Vũ Ngọc An.
- ✠ LH Maria thân mẫu cha phó
- ✠ LH Anna Đâu Thị Chín (lễ giỗ)
- ✠ LH Giuse Thân Thiên Đồng
- ✠ Tạ Ôn Chúa và Đức Mẹ

**Thánh Lễ 9g00 sáng:**

- ✠ LH Cha ĐaMinh Vũ Ngọc An.
- ✠ LH Maria thân mẫu cha phó
- ✠ LH Baotixita Nguyễn Tuynh
- ✠ LH Cha Giuse Bùi Trang Nghiêm
- ✠ LH Giuse Lê Đăng Doanh
- ✠ LH Agatha Nguyễn Thị Truyen
- ✠ LH Anna Hoàng Thị Hương
- ✠ LH Giuse Đặng Sâm, Anna Bùi Thị Choát
- ✠ LH Anna Taxia Trần Thị Tâm
- ✠ LH Giuse Tống Viết Quang
- ✠ LH Maria, Martin
- ✠ LH GioanKim, và các LH mồ côi
- ✠ LH Văn Sai và Trần Long
- ✠ LH Lê Thành và Lê Châu
- ✠ LH Nguyễn Phương và Hồ Thuyền
- ✠ LH Giuse Mai Xuân Luyến
- ✠ LH Đôminicô, Maria và các LH
- ✠ Cầu bình an và tạ ơn Thánh Cả Giuse
- ✠ Tạ Ôn Đức Mẹ

**Thánh Lễ 11g00 sáng:**

- ✠ LH Cha ĐaMinh Vũ Ngọc An.
- ✠ LH Maria thân mẫu cha phó
- ✠ LH Lôrensô Chu Văn Quý
- ✠ LH Angela
- ✠ LH Phanxicô
- ✠ LH Agatha Nguyễn Thị Truyen
- ✠ LH Mattha Thiệu

**Thứ Hai 03/17/2014:**

- ✠ LH Cha ĐaMinh Vũ Ngọc An.
- ✠ LH Maria thân mẫu cha phó
- ✠ LH Giuse Đào Văn Đức
- ✠ LH Agatha Nguyễn Thị Truyen
- ✠ Cầu Cho Các Đấng Linh Hồn

**Thứ Ba 03/18/2014:**

- ✠ LH Cha ĐaMinh Vũ Ngọc An.
- ✠ LH Maria thân mẫu cha phó
- ✠ LH Agatha Nguyễn Thị Truyen
- ✠ LH Trần Văn Chắc
- ✠ Cầu Cho LH Ông Bà Cha Mẹ

**Thứ Tư 03/19/2014: Lễ Thánh Cả Giuse, lễ trọng**

- ✠ LH Cha ĐaMinh Vũ Ngọc An.
- ✠ LH Maria thân mẫu cha phó
- ✠ LH Agatha Nguyễn Thị Truyen
- ✠ LH Anna Vũ Thị Khả (lễ giỗ)
- ✠ 2 ý Lễ Tạ Ôn Thánh Cả Giuse

**Thứ Năm 03/20/2014:**

- ✠ LH Cha ĐaMinh Vũ Ngọc An.
- ✠ LH Maria thân mẫu cha phó
- ✠ LH Agatha Nguyễn Thị Truyen
- ✠ LH ĐaMinh
- ✠ Cầu Cho Các Đấng Linh Hồn

**Thứ Sáu 03/21/2014:**

- ✠ LH Cha ĐaMinh Vũ Ngọc An.
- ✠ LH Maria thân mẫu cha phó
- ✠ LH Agatha Nguyễn Thị Truyen
- ✠ 2 ý Cầu Cho Các LH Mồ Côi

**Thứ Bảy 03/22/2014:**

- ✠ LH Cha ĐaMinh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria thân mẫu cha phó
- ✠ LH Agatha Nguyễn Thị Truyen
- ✠ LH Mai Chắt và LM Mai Nghị Luận (lễ giỗ)
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Như Thành
- ✠ LH Maria và Tômasô (lễ giỗ)
- ✠ LH Nguyễn Phương và Hồ Thuyền
- ✠ LH Lê Thành và Lê Châu
- ✠ LH Văn Sai và Trần Long
- ✠ Cầu Cho Các LH Mồ Côi

<b>BÁO CÁO TÀI CHÁNH</b>	
<b>03/09/2014 - 03/15/2014</b>	
<b>Quĩ Xây Dựng/Bảo Trì Thánh Đường</b>	
1. Phạm Thị Lan Anh	\$ 100.00
2. Vũ Anh Tuấn	\$ 100.00
3. Cao Thiên Anh	\$ 100.00
4. Nguyễn Công Phương	\$ 100.00
5. Vũ Đình Tựu	\$ 100.00
<b>Tổng Cộng</b>	<b>\$ 500.00</b>

<b>Quĩ Điều Hành</b>	
<b>A. Thu Hàng Tuần</b>	
Tiền Giỏ	\$ 1,990.00
Bao Thu	\$ 2,652.00
Chi Phiếu	\$ 1,240.00
<b>B. Các Khoản Thu Khác</b>	
Bánh mì	\$ 500.00
Rau, đậu hũ	\$ 400.00
Dâng cúng Đức Mẹ	\$ 80.00
<b>Tổng Cộng (A + B)</b>	<b>\$ 6,862.00</b>
<b>Chi Trong Tuần</b>	
	<b>\$ 2,504.80</b>